

AzCLA

AZERBAIJAN COMPARATIVE LITERATURE ASSOCIATION



AdI ASSOCIAZIONE
DEGLI
ITALIANISTI
GRUPPO DANTE



CROSS-CULTURAL MATCHES: NIZAMI AND DANTE

October 7-9, 2021



AGENDA

BAKU, MILANO, NAPOLI, PISA, ROMA, SIENA, VERCELLI

**NIZAMI GANJAVI INTERNATIONAL CENTER
&
AZERBAIJAN COMPARATIVE LITERATURE
ASSOCIATION
&
ASSOCIATION OF ITALIANISTS
DANTE GROUP
&
PEN CLUB ITALIA**

With the patronage of

ITALIAN LITERARY THEORY AND COMPARATIVE LITERATURE HISTORY ASSOCIATION

CROSS-CULTURAL MATCHES: NIZAMI AND DANTE

**Online Conference dedicated to the 880th anniversary of Nizami Ganjavi
and 700th anniversary of Dante Alighieri**

AGENDA

*Baku, Milan, Naples, Pisa, Rome, Siena, Vercelli
7th-9th October 2021*

**NİZAMİ GƏNCƏVİ BEYNƏLXALQ MƏRKƏZİ
&
AZƏRBAYCAN MÜQAYISƏLİ ƏDƏBİYYAT ASSOSİASİYASI
&
İTALYANŞÜNASLAR ASSOSİASİYASI DANTE QRUPU
&
İTALIYA QƏLƏM KLUBU**

*İTALIYA ƏDƏBİYYAT NƏZƏRİYYƏSİ VƏ MÜQAYISƏLİ
ƏDƏBİYYAT TARİXİ ASSOSİASİYASI*

**NİZAMİ VƏ DANTE: MƏDƏNİYYƏTLƏRDƏ
ORTAQ VƏ FƏRQLİ MƏQAMLAR**

Nizami Gəncəvinin 880 illik və Dante Aligyerinin 700 illik yubiley tədbirləri
çərçivəsində təşkil olunan online beynəlxalq elmi konfransın

PROQRAMI

*Bakı, Milan, Neapol, Piza, Roma, Siena, Vercelli
7 - 9 Oktyabr, 2021*

**CENTRO INTERNAZIONALE DI NIZAMI GANJAVI
&
ASSOCIAZIONE DI LETTERATURA COMPARATA DELL'AZERBAIJAN
&
ASSOCIAZIONE DEGLI ITALIANISTI GRUPPO DANTE
&
PEN CLUB ITALIA**

Con il patrocinio di

*ASSOCIAZIONE DI TEORIA E STORIA
COMPARATA DELLA LETTERATURA*

INCONTRI FRA CULTURE: NIZAMI E DANTE

**Convegno per l'880° anniversario della nascita di Nizami Ganjavi
e il 700° anniversario della morte di Dante Alighieri**

AGENDA

*Baku, Milano, Napoli, Pisa, Roma, Siena, Vercelli
7th-9th October 2021*

Scientific Committee / Elmi Şura / Comitato Scientifico

Prof. Michael A. Barry
Prof. Rino Caputo
Prof. Alberto Casadei
Prof. Rahilya Geybullayeva
Prof. Emma Giammattei
Prof. Maria Teresa Giaveri
Prof. Hamlet Isakhanli
Prof. Andrea Mazzucchi
Prof. Inna Merkoulova
Prof. Irma Ratiani
Prof. Nunzio Ruggiero

Prof. Christine van Ruymbeke
Prof. Carlo Saccone
Prof. Siddharth Saxena
Dr. Ismail Serageldin
Prof. Stefania Sini
Prof. Sudha Swarnakar
Prof. Kamran Talatof
Arzu Tabrizli
Prof. Eero Tarasti
Prof. Natascia Tonelli

Organizing Committee / Təşkilat Komitəsi / Comitato organizzativo

Prof. Rahilya Geybullayeva
Prof. Nunzio Ruggiero
Rafi Gurbanov
Arzu Tabrizli
Asli Samadova
Emil Mammadov

Adila Bahmani-Aliyeva
Tamira Ibrahimova
Gunel Nasirova
Assoc. Prof. Fidana Musayeva
Meleyke Elyasova-Rajabova

Design and layout:

Tamira Ibrahimova

**Panel 1. LOVE CONCEPT AND MEDIEVALITY
ORTA ƏSRLƏR VƏ MƏHƏBBƏT KONSEPSİYASI
“AMOR CH'A NULLO AMATO” DAL MEDIOEVO AL NOVECENTO**

**Panel 2. SEMIOTICS OF ARCHETYPES
ARXETİPLƏRİN SEMİOTİKASI
SEMIOTICA DEGLI ARCHETIPI**

**Panel 3. SEMIOTICS AT THE CROSSROADS OF RELIGIONS
DİNLƏRİN KƏSİŞMƏ SEMİOTİKASI
SEMIOTICA: PERCORSI RELIGIOSI**

**Panel 4. SEMIOTICS AND MEDIEVALITY
ORTA ƏSRLƏR VƏ SEMİOTİKA
SEMIOTICA E MEDIEVISTICA**

**Panel 5. SEMIOTICS OF LOVE: BETWEEN PROFANE AND SACRED
MƏHƏBBƏT SEMİOTİKASI: MÜQƏDDƏS VƏ DÜNYƏVİ SEVGİ
SEMIOTICA DELL'AMORE: FRA SACRO E PROFANO**

**Panel 6. CULTURAL LEGACY AND INTERPRETATION
BƏDİİ İRS VƏ TƏFƏKKÜR, FƏLSƏFƏ VƏ TARİX
RETAGGI CULTURALI E INTERPRETAZIONI**

**Panel 7. HUMAN PSYCHOLOGY AND SPIRIT
İNSAN PSİXOLOGİYASI VƏ RUHU
SEMIOTICA: PERCORSI PSICOLOGICI**

**Panel 8. SEMIOTICS: LIFE AS A JOURNEY
SEMİOTİKA: HƏYAT SƏYAHƏT KİMİ
SEMIOTICA: NEL “CAMMIN DI NOSTRA VITA”**

**FINAL SESSION: THE HOMAGE OF POETRY
SON SESSİYA: BİR QƏDƏR LİRİKA VƏ YA POEZİYAYA EHTİRAMLAR
SESSIONE FINALE: L'OMAGGIO DELLA POESIA**

SCHEDULE \ KONFRANSIN İŞ PLANI \ PROGRAMMA

7th October 2021 \ 7 Oktyabr 2021-ci il \ 7 Ottobre 2021
Thursday \ Cümə axşamı \ Giovedì

Panels	Baku Time	Speakers
Plenary Session Welcome speech	10:30 – 11:30	6
Keynote speech	11:30 – 12:30	2
Discussion	12:30 – 12:50	
Break	12:50 – 14:00	
Panel 1	14:00 – 15:15	5
Discussion	15:15 – 15:35	
Coffee break	15:35 – 15:50	
Panel 2	15:50 – 17:05	5
Discussion	17:05 – 17:25	
Coffee break	17:25 – 17:40	
Panel 3	17:40 – 18:10	2
Discussion	18:10 – 18:30	

Regulations \ Reqlament \ Regolamentoo

Keynote speech \ Əsas məruzə \ Discorso di apertura: 45 minutes \ 45 dəqiqə \ 45 minuti

Panel speech \ Bölmə iclaslarında məruzə \ Durata della relazione: 15 minutes \ 15 dəqiqə \ 15 minuti

Discussion \ Müzakirə \ Discussione: 20 minutes \ 20 dəqiqə \ 20 minuti

SCHEDULE \ KONFRANSIN İŞ PLANI \ PROGRAMMA

8th October 2021 \ 8 Oktyabr 2021-ci il \ 8 Ottobre 2021
Friday \ Cümə \ Venerdì

Panels	Baku Time	Speakers
Panel 4	10:30 – 11:45	5
Discussion	11:45 -12:05	
Coffee break	12:05 – 12:20	
Panel 5	12:20 – 13:05	3
Discussion	13:05 – 13:25	
Break	13:25 – 14:15	
Panel 6a	14:15 – 15:00	3
Discussion	15:00 – 15:20	
Coffee break	15:20 – 15:35	
Panel 6b	15:35 – 16:50	5
Discussion	16:50 – 17:10	
Coffee break	17:10 – 17:25	
Panel 7	17:25 – 18:25	4
Discussion	18:25 – 18:45	

Regulations \ Reqlament \ Regolamentoo

Panel speech \ Bölmə iclaslarında məruzə \ Durata della relazione: 15 minutes \ 15 dəqiqə \ 15 minuti

Discussion \ Müzakirə \ Discussione: 20 minutes \ 20 dəqiqə \ 20 minuti

SCHEDULE \ KONFRANSIN İŞ PLANI \ PROGRAMMA

9th October 2021 \ 9 Oktyabr 2021-ci il \ 9 Ottobre 2021
Saturday \ Şənbə \ Sabato

Panels	Baku Time	Speakers
Panel 8	10:30 – 11:15	3
Discussion	11:15 -11:35	
Coffee break	11:35 – 11:50	
Poetry session	11:50 – 12:50	6
Closing	12:50 – 13:20	

Regulations \ Reqlament \ Regolamentoo

Panel speech \ Bölmə iclaslarında məruzə \ Durata della relazione: 15 minutes \ 15 dəqiqə \ 15 minuti

Discussion \ Müzakirə \ Discussione: 20 minutes \ 20 dəqiqə \ 20 minuti

AGENDA \ KONFRANSIN PROGRAMI \ PROGRAMMA PLENARY SESSION \ PLENAR İCLAS \ SESSIONE PLENARIA

7th October 2021 \ 7 Oktyabr 2021-ci il \ 7 Ottobre 2021
Time \ Saat \ Ore 10:30 – 11:30
Baku Time \ Bakı vaxtı \ Ora di Baku

Chair \ Moderator \ Presidente: **Rahilya Geybullayeva** - Head of Azerbaijani Comparative Literature Association)

Welcome speech:

- **Ismail Serageldin**
Co-Chair of NGIC, Egypt
- **Elnur Aliyev**
*First Deputy Minister of Culture of the Republic of Azerbaijan
CEO of NGIC, Azerbaijan*
- **Massimo Fusillo**
President of Italian Comparative Literature Association, Italy
- **Rahilya Geybullayeva**
Head of Azerbaijani Comparative Literature Association, Azerbaijan
- **Maria Teresa Giaveri**
Università degli Studi di Torino, Accademia delle Scienze, Italy
- **Nunzio Ruggiero**
Università degli Studi Suor Orsola Benincasa, Napoli, Italy

Time \ Saat \ Ore 11:30 – 12:30

Keynote speakers:

- **Kamran Talatof**
University of Arizona, USA

*"Medieval Masters of Metaphors, and the Meaning of Myth:
Reading Nezami's Work in Search of Dantean Moments"*

- **Carlo Saccone**
Università di Bologna, Italy

"Poetry and Theology in Dante and Nizami"

Panel 1. LOVE CONCEPT AND MEDIEVALITY
ORTA ƏSRLƏR VƏ MƏHƏBBƏT KONSEPSİYASI
“AMOR CH'A NULLO AMATO” DAL MEDIOEVO AL NOVECENTO

7th October 2021 \ 7 Oktyabr 2021-ci il \ 7 Ottobre 2021

Time \ Saat \ Ore 14:00 – 15:15

* Time for each presentation \ Məruzə üçün vaxt \ Durata della relazione -

15 minutes \ 15 dəqiqə \ 15 minuti

Discussion \ Müzakirə \ Discussione -20 minutes \ 20 dəqiqə \ 20 minuti

Chair \ Moderator \ Presidente:

Prof. Maka Elbakidze - Ivane Javakhishvili Tbilisi State University

• **Bella Musaeva**

Baku Slavic University, Azerbaijan

"Günəşi hərəkətə gətirən sevgi: Nizami və Dantenin əsərlərində dünyəvi və ilahi eşq"

"Love that moves the sun and the other stars»: earthly and divine love in the works of Nizami and Dante"

• **Nahid Norozi**

University of Bologna, Italy

"Alcune note sulla quète amorosa nelle opere di Dante e di Nezami"

"Some notes on the love quète in the works of Dante and Nezami"

• **Roberto Baronti Marchiò**

Università di Cassino e del Lazio Meridionale, Italy

"L'amore in traduzione: Nizami, Dante e i poeti romantici inglesi"

"Love in translation: Nizami, Dante and the English Romantic Poets"

• **Maria Teresa Giaveri**

Università degli Studi di Torino, Accademia delle Scienze, Italy

"Dante nel Novecento: un titolo, un ritmo, un amore negato"

"Dante in the XX Century: a title, a rhythm, a denied love"

• **Azizaga Najafzadeh**

*Institute of Manuscripts named after Muhammad Fuzuli,
ANAS, Azerbaijan*

"Nizami Gəncəvi və Dante Aligyeri yaradıcılığında kəsişən xətlər"

"Intersecting lines in the works of Nizami Ganjavi and Dante Alighieri"

Panel 2. SEMIOTICS OF ARCHETYPES ARXETİPLƏRİN SEMİOTİKASI SEMIOTICA DEGLI ARCHETIPI

7th October 2021 \ 7 Oktyabr 2021-ci il \ 7 Ottobre 2021
Time \ Saat \ Ore 15:50 – 17:05

* Time for each presentation \ Məruzə üçün vaxt \ Durata della relazione -
15 minutes \ 15 dəqiqə \ 15 minuti
Discussion \ Müzakirə \ Discussione -20 minutes \ 20 dəqiqə \ 20 minuti

Chair \ Moderator \ Presidente: **Marco Veglia** - University of Bologna

- **Aydin Talibzadeh**

Azerbaijan State University of Culture and Arts, Azerbaijan

"Nizaminin «Xəmsə»si İslamın Beş Dirəyinin Ədəbi-Bədii, Fəlsəfi-İllüstrativ Modeli Kimi (hermenevtik düşüncə modusu)" / "Nizami's «Khamsa» as a Literary-Artistic, Philosophical-Illustrative Model of the Five Pillars of Islam (hermeneutic modus of thinking)"

- **Andrea Mazzucchi**

Università degli Studi di Napoli Federico II, Italy

"Dante e la poesia dell'oltre" / "Dante's poetry, beyond the sign"

- **Carlo Caccia**

Università del Piemonte Orientale, Italy

"Il percorso immaginativo dal fuoco alle rocce: un'analisi fenomenologica della materia in Nizami e Dante" / "The imaginative pathway from fire to rocks: a phenomenological analysis of matter in Nizami and Dante"

- **Elnara Garagyezova**

Institute of Literature named after Nizami Ganjavi, ANAS, Azerbaijan

"Nizami Gəncəvinin «İsgəndərnəmə» və Aligyeri Dantenin «İlahi komediya» əsərlərində su arxetipi" / "The water archetype in Nizami's «Iskandarnəmə» and Dante's «Divine comedy»"

- **Alberto Granese**

Università degli Studi di Salerno, Italy

«Averois che 'l gran comento feo». La cultura islamica e la teoria dell'origine dell'anima in Dante: contiguità e distanza / «Averois che 'l gran comento feo». Islamic culture and the theory of the origin of the soul in Dante: similarities and differences

Panel 3. SEMIOTICS AT THE CROSSROADS OF RELIGIONS
DİNLƏRİN KƏSİŞMƏ SEMİOTİKASI
SEMIOTICA: PERCORSI RELIGIOSI

7th October 2021 \ 7 Oktyabr 2021-ci il \ 7 Ottobre 2021
Time \ Saat \ Ore 17:40 – 18:10

* Time for each presentation \ Məruzə üçün vaxt \ Durata della relazione -
15 minutes \ 15 dəqiqə \ 15 minuti
Discussion \ Müzakirə \ Discussione -20 minutes \ 20 dəqiqə \ 20 minuti

Chair \ Moderator \ Presidente:
Prof. Christine van Ruymbeke - University of Cambridge

- **Rafik Novruzov**
Baku Slavic University, Azerbaijan

*"Nizami Gəncəvi və Dante Alighierinin interpretasiyasında «ruh anlayışı»
The concept of «soul» as interpreted by Nizami Ganjavi and Dante Alighieri"*

- **Tahira Mammad**
Institute of Literature named after Nizami Ganjavi, ANAS, Azerbaijan

*"Nizami Gəncəvi və Dante Alighieri yaradıcılığında dini müqəddəslərə
münasibətin müqayisəsi / Comparison of the attitudes towards Religious Saints in
Nizami Ganjavi's and Alighieri Dante's Creativity"*

Panel 4. SEMIOTICS AND MEDIEVALITY
ORTA ƏSRLƏR VƏ SEMİOTİKA
SEMIOTICA E MEDIEVISTICA

8th October 2021 \ 8 Oktyabr 2021-ci il \ 8 Ottobre 2021
Time \ Saat \ Ore 10:30 – 11:45

* Time for each presentation \ Məruzə üçün vaxt \ Durata della relazione -
15 minutes \ 15 dəqiqə \ 15 minuti
Discussion \ Müzakirə \ Discussione -20 minutes \ 20 dəqiqə \ 20 minuti

Chair \ Moderator \ Presidente:
Prof. Eero Tarasti - University of Helsinki

- **Inna Merkulova**
*International Center for Semiotics and Intercultural Dialogue,
State Academic University for the Humanities, Russia*

"The space of Dante's Divine Comedy in the semiotics of Yuri Lotman"

- **Annarita Placella**
University of Roma Tre, Italy

"«Io dico d'Amore come se fosse una cosa per sé». La personificazione di Amore nella Vita Nova / «I speak of Love as if it were a thing in itself». Love's personification in the Vita Nova "

- **Rafael Huseynov**
National Museum of Azerbaijan Literature named after Nizami Ganjavi, Azerbaijan

"«Nizami Gəncəvi «Xəmsə»si və Dante Aligyeri «İlahi komediya»sında ilahi və tarixi qatın arxasındakı gerçək həyat və insan / The real-life and human being behind the divine and historical layer in «Khamsa» by Nizami Ganjavi and «Divine Comedy» by Dante Alighieri"

- **Michael Barry**
American University of Afghanistan, USA - Italy

"The Emperor and the Widow: a story common to Nizami and Dante"

- **Rahilya Geybullayeva**
Baku Slavic University, Azerbaijan

"Orta əsrlər Emanasiya anlayışı və onun semiotik paralelləri / The medieval concept of emanation and semiotic parallels (on an example of the works of Nizami and Dante)"

**Panel 5. SEMIOTICS OF LOVE: BETWEEN PROFANE AND SACRED
MƏHƏBBƏT SEMİOTİKASI: MÜQƏDDƏS VƏ DÜNYƏVİ SEVGİ
SEMIOTICA DELL'AMORE: FRA SACRO E PROFANO**

8th October 2021 \ 8 Oktyabr 2021-ci il \ 8 Ottobre 2021
Time \ Saat \ Ore 12:20 – 13:05

* Time for each presentation \ Məruzə üçün vaxt \ Durata della relazione -
15 minutes \ 15 dəqiqə \ 15 minuti
Discussion \ Müzakirə \ Discussione -20 minutes \ 20 dəqiqə \ 20 minuti

Chair \ Moderator \ Presidente:
Prof. Christine van Ruymbeke - University of Cambridge

- **Ulkar Yusifova**
Baku Slavic Universit; Folklore Institute, ANAS, Azerbaijan

*"Nizaminin nağıl dili və nağılın psixologiyada yeri («Yeddi gözəl» poeması əsasında)
Nizami's fairy tale language and the role of fairy tales in psychology (based on
the poem «Seven beauties»)"*

- **Sevinj Bakhshova**
independent scholar, UK

*"Nizami və Dantenin əsərlərində İlahi və Dünyəvi Məhəbbət
Profane and Sacred Love in Poems of Nizami and Dante"*

- **Parvana Isaeva**
Institute of Literature named after Nizami Ganjavi, ANAS, Azerbaijan

*"Bədii mətnin sinergetik aspekti (Nizami Gəncəvinin «İsgəndərnamə» poemasında
əsasında / Synergetic aspect of the artistic text (based on Nizami Ganjavi's poem
«Iskendername»)"*

Panel 6 a. CULTURAL LEGACY AND INTERPRETATION
BƏDİİ İRS VƏ TƏFƏKKÜR, FƏLSƏFƏ VƏ TARİX
RETAGGI CULTURALI E INTERPRETAZIONI

8th October 2021 \ 8 Oktyabr 2021-ci il \ 8 Ottobre 2021
Time \ Saat \ Ore 14:15 – 15:00

* Time for each presentation \ Məruzə üçün vaxt \ Durata della relazione -
15 minutes \ 15 dəqiqə \ 15 minuti
Discussion \ Müzakirə \ Discussione - 20 minutes \ 20 dəqiqə \ 20 minuti

Chair \ Moderator \ Presidente:
Rino Caputo - University of Roma Tor Vergata

- **Ilham Mammadzadeh**
Institute of Philosophy and Sociology, ANAS, Azerbaijan

"Nizami irsi ve bizim dərkimiz / Nizami's legacy and our consciousness"

- **Nicola Bottiglieri**
Università di Cassino e del Lazio Meridionale, Italy

"La Divina Commedia delle élite culturali argentine e quella del popolo: da Bartolomeo Mitre a Giacinta Pezzana / 'The Divine Comedy' of the Argentine cultural élite and that of the people: from Bartolomeo Mitre to Giacinta Pezzana"

- **Nunzio Ruggiero**
Università degli Studi Suor Orsola Benincasa, Napoli, Italy

"1921: Un Dante di frontiera. Appunti sulla ricezione della Divina Commedia tra l'Italia e i Balcani / 1921: Dante on the frontier. Notes on the reception of the Divine Comedy between Italy and the Balkans"

Panel 6 b. CULTURAL LEGACY AND INTERPRETATION
BƏDİİ İRS VƏ TƏFƏKKÜR, FƏLSƏFƏ VƏ TARİX
RETAGGI CULTURALI E INTERPRETAZIONI

8th October 2021 \ 8 Oktyabr 2021-ci il \ 8 Ottobre 2021
Time \ Saat \ Ore 15:35 – 16:50

* Time for each presentation \ Məruzə üçün vaxt \ Durata della relazione -
15 minutes \ 15 dəqiqə \ 15 minuti
Discussion \ Müzakirə \ Discussione -20 minutes \ 20 dəqiqə \ 20 minuti

Chair \ Moderator \ Presidente:
Prof. Mikhail Talalay - Russian Academy of Sciences

- **Giorgia Maffioli Brigatti**
University of Cambridge, UK, and MASI (Museo d'arte della Svizzera italiana) Lugano, Switzerland

"Il riconoscimento dell'amat: Khusraw e Shirin si incontrano a palazzo / The Recognition of the Beloved: Khusraw and Shirin meet at the Palace"*

- **Carla Forno**
Fondazione Centro di Studi Alfieriani, Italy

*"«O gran padre Alighieri». Intertestualità e suggestioni dantesche fra Sette e Ottocento
«O great father Alighieri». Intertextuality and Dante's suggestions between the eighteenth and nineteenth centuries"*

- **Alberto Gabriele**
Università di Cassino e del Lazio Meridionale, Italy

"Il corpo della traduzione: il "Roman de la Rose" e la formalizzazione della natura performativa dell'atto linguistico nella tradizione letteraria italiana e inglese / The Body of Translation: The "Roman de la Rose" and the formalization of the embodied experience of the linguistic act in the Italian and English literary traditions"

- **Marina Merkulova**
Russian State University for The Humanities and Moscow State Pedagogical University, Russia

"From Nizami to Vakhtangov: how did the oriental princess become a symbol of the new Russian theater of the 20th century?"

**Panel 7. HUMAN PSYCHOLOGY AND SPIRIT
İNSAN PSİKOLOGİYASI VƏ RUHU
PERCORSI PSICOLOGICI**

8th October 2021 \ 8 Oktyabr 2021-ci il \ 8 Ottobre 2021
Time \ Saat \ Ore 17:25 – 18:25

* Time for each presentation \ Məruzə üçün vaxt \ Durata della relazione -
15 minutes \ 15 dəqiqə \ 15 minuti
Discussion \ Müzakirə \ Discussione - 20 minutes \ 20 dəqiqə \ 20 minuti

Chair \ Moderator \ Presidente:
Prof. Sudha Swarnakar - University of Warwick

- **Fidana Musayeva**
Moscow State University, Baku branch, Azerbaijan

"Nizami Gəncəvi insan psixologiyasının mahir bilicisi kimi / Nizami Ganjavi as a skilled connoisseur of human psychology"

- **Javid Aliyev**
Istanbul Yeni Yüzyıl University, Turkey

"Amor Heroes or Love-Melancholy in the Indian Princess' Tale in Nizami's Seven Beauties"

- **Fatima Festić**
University of Amsterdam, Netherlands

"Anna's Love: Dante's Journeys into Akhmatova's Realm"

- **Vincenzo Salerno**
Università degli Studi di Salerno, Italy

"«Malinconico, pensoso in volto». 'Dante' di Henry Wadsworth Longfellow / «Malinconico, pensoso in volto». 'Dante' by Henry Wadsworth Longfellow"

Panel 8. SEMIOTICS: LIFE AS A JOURNEY
SEMIOTIKA: HƏYAT SƏYAHƏT KİMİ
SEMIOTICA: NEL "CAMMIN DI NOSTRA VITA"

9th October 2021 \ 9 Oktyabr 2021-ci il \ 9 Ottobre 2021
Time \ Saat \ Ore 10:30 – 11:15

* Time for each presentation \ Məruzə üçün vaxt \ Durata della relazione -
15 minutes \ 15 dəqiqə \ 15 minuti
Discussion \ Müzakirə \ Discussione - 20 minutes \ 20 dəqiqə \ 20 minuti

Chair \ Moderator \ Presidente:
Prof. Irma Rafiani - Ivane Javakhishvili Tbilisi State University

- **Stefania Sini**
Università del Piemonte Orientale, Italy

"Il cronotopo dell'incontro degli eroi in cammino di Nizami e Dante: la forza della realtà umana nell'ordine divino / The chronotope of the encounter of Nizami's and Dante's walking heroes: the strenght of human reality in the divine order"

- **Teymur Kerimli**
*Institute of Manuscripts named after Muhammad Fuzuli,
ANAS, Azerbaijan*

"Konfutsi (e.ə. VI) – Firdovsi (XI) – Nizami (XII) – Mevlana (XIII) – Dante (XIV) – Şekspir (XVII) – Puşkin (XVIII) – Höte (XIX) və ya dünya ədəbiyyatının «İpək Yolundakı səkkiz duraq... » / Confucius (VI BC) - Ferdowsi (XI AC) - Nizami (XII) - Mevlana (XIII) - Dante (XIV) - Shakespeare (XVII) - Pushkin (XVIII) - Goethe (XIX), or eight stops on the «Silk Road of world literature...»"

- **Naseem Ahmad Shah**
University of Kashmir, India

"The Theory of Ascension (Mi'raj) and Union (Liqā') in the writings of Nizami Ganjavi and Dante Alighieri: A Study of Makhzan al-Asrar and Divine Comedy"

FINAL SESSION: THE HOMAGE OF POETRY
SON SESSİYA: BİR QƏDƏR LİRİKA VƏ YA POEZİYAYA EHTİRAMLAR
SESSIONE FINALE: L'OMAGGIO DELLA POESIA

9th October 2021 \ 9 Oktyabr 2021-ci il \ 9 Ottobre 2021
Time \ Saat \ Ore 11:50 – 12:50

Chair \ Moderator \ Presidente:
Prof. İlham Mammadzadəh - ANAS

*Three women have come to my heart...
Meeting on Dante and love poetry with female poets*

*Ürəyimdəki üç qadın yanıma gəldi ...
Danteye həsr olunmuş məhəbbət lirikası*

*Tre donne intorno a 'l cor mi son venute...
Incontro su Dante e la lirica amorosa con le poetesse*

- **Annamaria Carpi (Milano)**
- **Carmen Gallo (Roma)**
- **Enza Silvestrini (Napoli)**

- **Ms. Salima Abdelhak** - Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the People's Democratic Republic of Algeria to Azerbaijan
- **Teymur Kerimli (Baku)**
- **Rafael Huseynov (Baku)**

CLOSING

Time \ Saat \ Ore 12:50 - 13:20

For notes

2021